

رَسُولَ اللَّهِ

مقدمة
المدخل للمسلم
الجديد

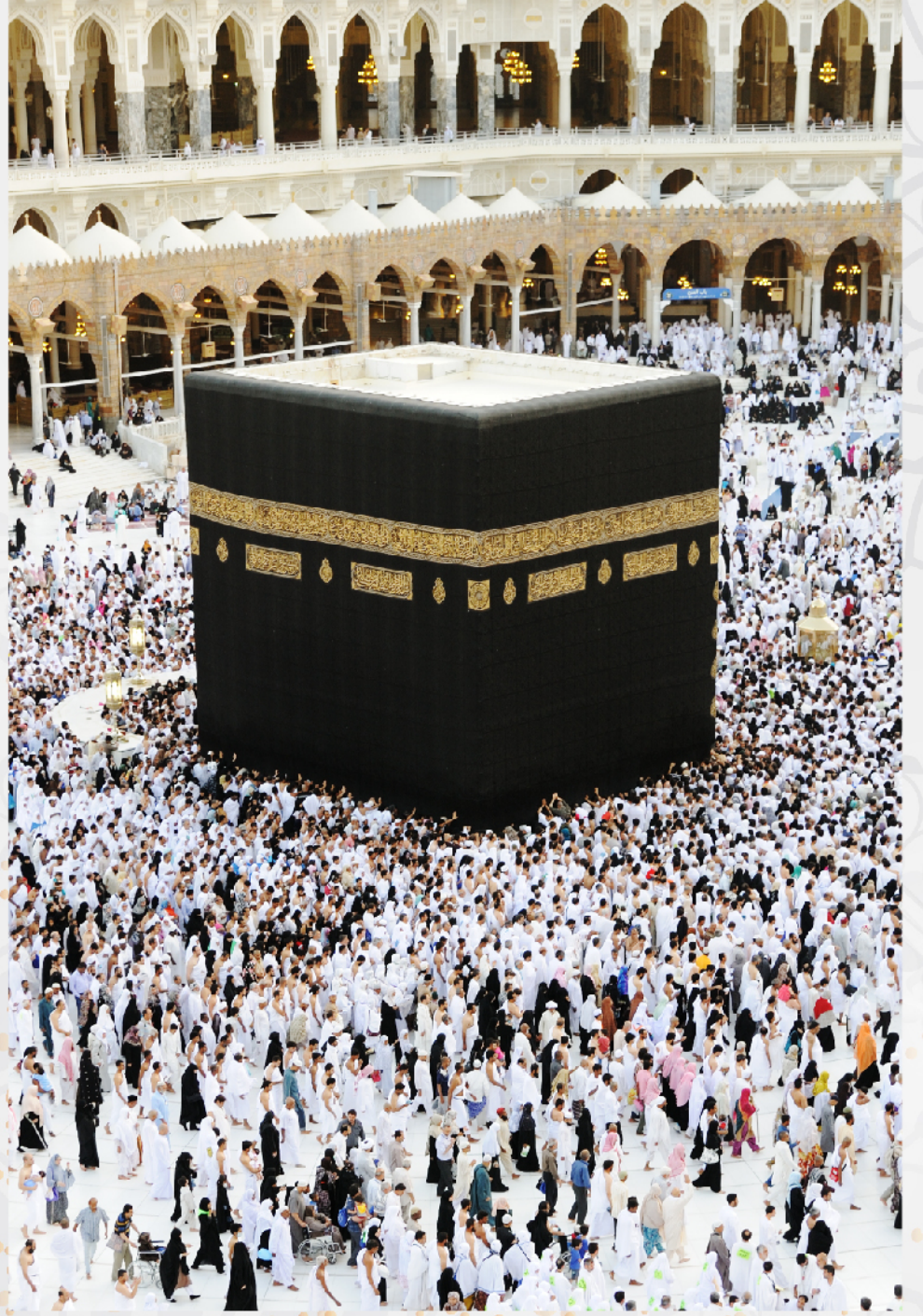
Introduction:
The New Muslim
Guide

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة المدخل للمسلم الجديد

Introduction: The New Muslim Guide



Easy rulings and important religious clarifications for new Muslims in all areas of life.

أحكام ميسرة وتوضيحات شرعية مهمة للمسلمين الجدد في جميع مجالات الحياة.

All statistics agree that Islam is the fastest growing religion, because it is the eternal religion of Allah, which is in conformity with the mind, spirit and natural disposition.

تتفق جميع الإحصاءات أن دين الإسلام هو أسرع الديانات انتشاراً؛ لأنه دين الله الخالد الذي يوافق العقل والروح والفطرة.

This is a basic and brief guide to Islam; it presents what the Muslim needs in his belief, worship, morals, transactions and family.

وهذا المدخل مقدمة أساسية مختصرة تعريفية عن الإسلام، يقدم فيها ما يحتاجه المسلم في عقيدته وعبادته وأخلاقه ومعاملاته وأسرته.

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

المدخل للمسلم الجديد

The New Muslim Guide



This guide provides you with the first step in knowing this great religion, concerning most aspects of life that are essential to your life. It also answers some of your questions about religion in a clear and easy way, with accurate and authentic information based on the Qur'an and the Sunnah of the Prophet Muhammad (peace be upon him).

هذا المدخل يقدم لك الخطوة الأولى في معرفة هذا الدين العظيم، في أغلب جوانب الحياة التي تعاشها وتحتاجها، كما يجيب على بعض تساؤلاتك عن الدين بأسلوب واضح مبسّط، ومعلومات محدّدة وموثقة معتمدة على القرآن وسنة النبي صلى الله عليه وسلم.

رسول الله



مقدمات Preliminaries

The Greatest Blessing Ever

The only blessing that surely brings about happiness and tranquility in this life and eternal bliss in the hereafter is the blessing of being a Muslim.

أعظم نعمة في الوجود

الهداية للإسلام أعظم نعمة، وهي النعمة الوحيدة التي تثمر السعادة والطمأنينة في الدنيا ويمتد أثرها إلى الآخرة.

The Purpose of Human Existence

To worship Allah

Worship, or 'ibadah, in Islam includes all human acts, deeds, words and relationships, provided that it is accompanied by good intention, for the sake of Allah.

الغاية من وجودنا

عبادة الله.

والعبادة في المفهوم الإسلامي تشمل كل أفعال الإنسان وأعماله وأقواله وعلاقاته، متى ما صاحب ذلك النية الصالحة.



Islam is a Universal Religion

The religion of Islam came as a mercy and guidance to all peoples of the world, regardless of their differences. That is why Islam respects all various human traditions and does not require new Muslims to change their own traditions unless they contradict some of the Islamic teachings.

الإسلام دين عالمي

جاء دين الإسلام رحمةً وهدايةً لكل شعوب العالم على اختلافها. ولهذا فالإسلام يحترم جميع عادات الأقوام ولا يلزم المسلمين الجُدد بتغييرها إلا إن خالفت شيئاً من شرائع الإسلام.

In Islam there is no Intermediaries between the Servant and his Lord

Islam came to honor and dignify man and refute the false idea that the eternal happiness is dependent upon certain individuals; or one's worship, repentance and salvation is dependent upon them, no matter how devout and virtuous they may be. Islam also liberated the human mind and encourages Muslims to refer to the Qur'an and the authentic Sunnah of the Prophet (peace be upon him) when differences arise, for no human being has the prerogative to decide on religious matters after Allah Almighty except Allah's Messenger, the recipient of Allah's revelation who does not speak out of his own desire.

لا واسطة في الإسلام بين العبد وربه

كرّم الإسلام الإنسان وأعلى قدره، وأبطل أن تكون سعادة البشرية أو توبتها أو عبادتها مربوطة بأشخاص معينين مهما بلغوا من الفضل والصلاح. وحرّر الإسلام عقل المسلم ودعاه إلى التفكير والتعقل والاحتكام إلى القرآن والسنة عند الاختلاف، ولا أحد من الناس يملك الحق المطلق ويجب الانصياع لأمره في كل ما يقوله إلا رسول الله صلى الله عليه وسلم.

رَسُوْلُ اللهِ

الإسلام دين الحياة

Islam is
a Religion
of Life



Islam is a religion that balances the worldly life and the life to come, and this is obvious in urging to construct and develop the earth and associate with people.

الإسلام دين يوازن بين الدنيا والآخرة، ويظهر ذلك في حثه على عمارة الأرض ومخالطة الناس.

Learning Islamic Rulings

A Muslim is required to learn about the Islamic rulings in all aspects of life.

تعلم أحكام الإسلام

ينبغي للمسلم الحرص على تعلم أحكام الشرع في جميع مجالات حياته.

Islamic Rulings

All human actions fall into five categories, according to Islamic rulings:

Wājib (Obligatory)

Harām (Prohibited)

Mustahabb

(Recommended)

» Makrooh (Disliked)

Mubāh (Permissible)

الأحكام الشرعية

جميع أقوال الإنسان وأقواله وتصرفاته لا تخرج في الشرع عن خمسة أحوال:

الواجب.

المحرّم.

المستحب.

المكروه.

المباح.

Five Pillars of Islam

Testifying that there is no god but Allah and that Muhammad is the Messenger of Allah.

This testimony of faith is all that is required for a person to enter Islam.

Second: Salāt (Prayer)

Third: Zakāt (Obligatory Charity)

» Forth: Sawm (Fasting) of Ramadan

Fifth: Hajj (Pilgrimage)

أركان الإسلام الخمسة

أولها: شهادة أن لا إله إلا الله، وأن محمدًا رسول الله، وهي التي يدخل بها العبد في الإسلام.

وثانيها: الصلاة.

وثالثها: الزكاة.

ورابعها: صوم رمضان.

وخامسها: حج البيت.

رَسُوْلُ اللهِ

الإسلام هو دين الاعتدال

Islam is a Religion of Moderation



Islam is a moderate religion that follows a middle course between exaggeration and negligence, extremism and total rejection of religion.

This moderation is apparent in all acts of worship and rituals.

الإسلام هو دين الاعتدال بدون تساهل وتفريط أو تشدد وغلو، ويتجلى ذلك في كل شعائره وعباداته.

Islam Covers All Aspects of Life

Islam is a comprehensive way of life that covers all its aspects and prospects without exception. It includes worship, belief, morals, transactions, and others.

الدين يشمل جميع جوانب الحياة

الإسلام منهج متكامل لجميع جوانب الحياة بكل أبعادها وآفاقها؛ فيشمل العبادات والمعتقدات والأخلاقيات والمعاملات وغيرها.



The Five Necessities

These are the ultimate benefits which man must enjoy in order to lead an honorable life. Indeed, all divine laws have commanded their preservation and prohibited all that contradicts them.

They are: the preservation of the religion, life, mind, progeny, and property.

الضرورات الخمس

وهي المصالح الكبرى التي لا بد منها للإنسان ليعيش حياة كريمة، وجاءت كل الشرائع بالأمر بحفظها والنهي عما يضادها. وهي: حفظ الدين، والنفس، والعقل، والنسل، والمال.

رسول الله



الفصل الأول: إيمانك

Chapter One: Your Faith

All divine messages, which the prophets brought to their people, called to the worship of Allah alone without associating anyone in worship with Him and to reject all false deities.

اتفقت جميع رسالات
الأنبياء لأقوامهم على
عبادة الله وحده لا شريك
له، والكفر بما يُعبد من
دون الله.



Testimony of Faith: Meaning and Requirements

Ashhadu anlā ilāha illallāh, wa ashhadu anna Muhammadan rasūlullāh (I bear witness that there is no god worthy of worship except Allah and that Muhammad is the Messenger of Allah)

It is the first duty of a Muslim. Therefore, whoever intends to accept Islam must make such a declaration of faith and believe in it.

It means: no one is worthy of worship except Allah alone.

الشهادتان معناهما ومقتضاهما

**أشهد أن لا إله إلا الله،
وأشهد أن محمدًا رسول الله.**
هي أول واجب على المسلم،
فمن أراد الدخول في الإسلام
فعلية أن يعلم معناها
ويعتقدها ويتلفظ بها.

ومعناها: لا معبود بحق إلا الله
وحده.



The Testimony that Muhammad is Allah's Messenger

Muhammad was the son of 'Abdullāh, son of 'Abdul-Muttalib, of the Banu Hāshim clan of the Quraysh. He was indisputably the noblest of all Arabs. Allah sent Prophet Muhammad (peace be upon him) to all people.

Allah sent down to him the greatest of His divine scriptures, the Holy Qur'an. Muhammad (peace be upon him) was the final prophet sent by Almighty Allah; therefore, there will be no prophet after him.

The Meaning of the Testimony that Muhammad is Allah's Messenger:

This means to believe his statements, act upon what he commanded, avoid what he prohibited and worship Allah according to the manner he prescribed and taught us.

شهادة أن محمدا رسول الله

هو محمد بن عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم القرشي. وهو أفضل العرب نسبا صلى الله عليه وسلم.

أرسل الله نبينا محمدا صلى الله عليه وسلم إلى الناس كافة. وأنزل الله على محمد صلى الله عليه وسلم أعظم كتبه القرآن. ومحمد صلى الله عليه وسلم خاتم الأنبياء، فلا نبي بعده.

معنى شهادة أن محمدا رسول الله:

تصديق أخباره وامتنال أوامره واجتناب نواهيه، وأن نعبد الله وفق ما جاء به صلى الله عليه وسلم وعلمنا إياه.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أركان الإيمان الستة

The Six Pillars of Faith (Imān)



Belief in Allah Almighty

This means firm belief that Allah exists, resolutely affirming His Lordship, Divinity and Names and Attributes.

1- Belief in the

Existence of Allah:

Affirming the existence of Allah is something that is innate in human beings

and does not require anything to prove it.

الإيمان بالله عز وجل

هو التصديق الجازم بوجود الله تعالى، والإقرار بربوبيته، وألوهيته، وأسمائه وصفاته.

1- الإيمان بوجود الله تعالى:

الإقرار بوجود الله تعالى أمرٌ فطريٌّ في الإنسان، لا يحتاج إلى تكلف في الاستدلال عليه.



2- Belief in Allah's Lordship:

It is to firmly believe that Allah Almighty is the Lord, the Creator, the Sustainer and the Provider of everything; that He is the One Who gives life and causes death; that He is the only One Who can do harm and good; that all power of decision rests with Him; that in His Hand is all good; that He has power over everything; and that He has no partner whatsoever in doing all this.

٢- الإيمان بربوبية الله تعالى:

هو الإقرار بأن الله تعالى رب كل شيء ومالكة وخالقه ورازقه، وأنه المحيي المميت النافع الضار، الذي له الأمر كله، وبيده الخير، وهو على كل شيء قدير، ليس له في ذلك شريك.



3- The Belief that only Allah is Worthy of Worship:

It is to firmly believe that Allah is the only true god Who deserves to be worshipped. All the apparent and hidden acts of worship must be directed to Him alone.

What is the Meaning of Worship ('Ibādah)?

The Arabic term 'ibādah comprises all the words and deeds, apparent or hidden, which Allah loves and approves of.

For worship to be valid and accepted, two conditions must be met:

Sincerity: It has to be directed sincerely to Allah alone.

Following the guidance of Allah's Messenger (peace be upon him).

Associating Partners with Allah (Shirk)

Shirk contradicts the belief that Allah alone is worthy of worship. It is considered to be the greatest sin in the sight of Allah and is the only sin which He never forgives without sincere repentance.

Indeed, Shirk renders acts of worship invalid and worthless and those who commit the sin of Shirk will be doomed to Hellfire forever.

٣- الإيمان بألوهية الله تعالى:

التصديق الجازم بأن الله تعالى وحده المستحق لجميع أنواع العبادة الظاهرة والباطنة.

ما معنى العبادة؟

العبادة هي: اسم يشمل كل ما يحبه الله ويرضاه من الأقوال والأعمال الظاهرة والباطنة.

يشترط لصحة العبادة وقبولها شرطان:

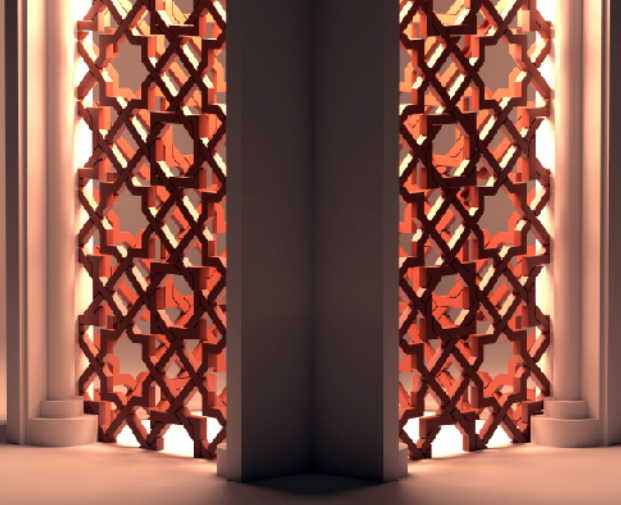
الإخلاص لله تعالى.

المتابعة لرسول الله صلى الله عليه وسلم.

الشرك

الشرك يناقض الإيمان بألوهية الله وحده، وهو أكبر المعاصي، فهو الذنب الوحيد الذي لا يغفره الله، إلا بالتوبة.

والشرك يفسد الطاعات ويطلبها، ويوجب لصاحبه الخلود في النار.



4- Belief in Allah's Names and Attributes

This involves belief in the names and attributes which Allah has affirmed for Himself or which His Messenger (peace be upon him) has affirmed for Him in a manner that suits His majesty.

٤- الإيمان بأسماء الله وصفاته:

هو الإيمان بما أثبتته الله لنفسه في كتابه أو سنة رسوله صلى الله عليه وسلم من الأسماء والصفات على الوجه اللائق بالله تعالى.

Belief in the Angels

This means firm belief that they exist, that they belong to the unseen world, not our world, and that they are honored and pious servants who worship Allah as He deserves to be worshipped, execute His commands and never disobey Him.

الإيمان بالملائكة

هو التصديق الجازم بوجود الملائكة، وأنهم عالم غيبي، وهم كرام أتقياء، يعبدون الله حق العباد، ويقومون بتنفيذ ما يأمرهم به، ولا يعصون الله أبدًا.



Belief in the Divine Books

This means firm belief that Almighty Allah has sent down divine books to some of His messengers, and that they contain the speech of Allah, which He spoke in a manner that suits His majesty. These books also contain the truth, light and guidance for people in both this world and in the Hereafter.

The Glorious Qur'an provides a summary of divine rulings. It also came to approve and confirm the command to worship Allah alone as came in the previous divine books.

All people, regardless of their language or race, must adhere to the Qur'an and act according to its directions, no matter how far they may be from the time the Qur'an was revealed, as opposed to the previous scriptures, which were revealed for particular peoples at specific times.

الإيمان بالكتب

هو التصديق الجازم بأن لله تعالى كتباً أنزلها على رسله إلى عباده، وأن هذه الكتب كلام الله تعالى تكلم بها حقيقة كما يليق به سبحانه، وأن هذه الكتب فيها الحق والنور والهدى للناس في الدارين.

وأن القرآن الكريم قد تضمن خلاصة الأحكام الإلهية، وجاء مؤيداً ومصدقاً لما جاء في الكتب السابقة من الأمر بعبادة الله وحده.

وأنه يجب على جميع الناس بشتى لغاتهم وأعرافهم التمسك به، والعمل بمقتضاه، مهما تأخر زمانهم عن وقت نزول القرآن، بخلاف الكتب السابقة فهي لأقوام معينين في زمن محدد.



Belief in the Messengers

This means firm belief that Allah Almighty sent a messenger to every nation and community, calling its members to worship Allah alone without any partners, that all Allah's messengers were truthful, virtuous, trustworthy and rightly-guided servants who strove hard to guide their people to the right path and conveyed Allah's message to them in full, without concealing, omitting or adding anything to it.

Messengers are mere humans; they have no divine attributes whatsoever.

Allah Almighty supported His messengers with a number of signs and miracles to prove their truthfulness and prophethood.

A Muslim's Beliefs regarding Jesus:

He was a mere human being with no divine attributes whatsoever, whom Almighty Allah sent to guide the Children of Israel and supported with a number of miracles.

الإيمان بالرسول

هو التصديق الجازم بأن الله بعث في كل أمة رسولاً منهم يدعونهم إلى عبادة الله وحده لا شريك له، وأن الرسل كلهم صادقون مصدقون، أتقياء أمناء، هداة مهتدون، وأنهم بلغوا جميع ما أرسلهم الله به، فلم يكتموا ولم يغيروا، ولم يزيدوا فيه من عند أنفسهم حرفاً ولم ينقصوه.

وليس للرسول من خصائص الربوبية والألوهية شيء. أيد الله تعالى رسوله عليهم السلام بالدلائل والقرائن المتنوعة على صدقهم ونبوتهم.

عقيدة المسلم في عيسى عليه السلام:

عيسى عليه السلام بشر، تفضل الله عليه وأرسله لبني إسرائيل، وأجرى على يديه الآيات، وليس له من خصائص الربوبية والألوهية شيء.



Belief in the Last Day

Firm belief that Almighty Allah will resurrect people from their graves; He will then judge them according to their deeds.

الإيمان باليوم الآخر

هو التصديق بأن الله تعالى يبعث الناس من القبور، ثم يحاسبهم ويجازيهم على أعمالهم.

Belief in the Divine Decree

This means firm belief that everything, good and bad, takes place by the will of Allah, Who does whatever He wishes. Nothing can happen without His will.

الإيمان بالقدر

هو التصديق الجازم بأن كل خير وشر فهو بقضاء الله وقدره، وأنه الفَعَّال لما يريد، لا يكون شيء إلا بإرادته، ولا يخرج شيء عن مشيئته.



الفصل الثاني: طهارتك

Chapter Two: Your Purification



Allah commands Muslims to purify themselves inwardly from the sin of Shirk as well as from diseases of the heart such as envy, pride and hatred, and outwardly from dirt and all kinds of impurities.

Before a Muslim offers a prayer, he must remove two things:
Physical Impurity (Najāsah)
Ritual Impurity (Hadath)

Purification from Physical Impurity:

Physical impurity on the body, clothes or the place must be cleaned until the filth is removed.

Ritual impurity can be removed by performing the ablution (wudu') or ritual bath (ghusl) using pure water.

أمر الله المسلم بتطهير باطنه وقلبه من الشرك وأمراض القلوب، وتطهير ظاهره من النجاسات والقاذورات. يلزم المسلم إذا أراد الصلاة التطهر من أمرين: النجاسة. الحدث.

التطهر من النجاسة:

يكفي في غسل النجاسات أن تزول عينها وحقيقتها عن الموضع المتنجس.

ويرتفع الحدث عن المسلم إذا توضأ أو اغتسل بالماء الطهور.



Ritual impurity is of two types:

Minor ritual impurity:

This can be removed by performing wudu' (ablution).

Major ritual impurity:

This can be removed by performing ritual bath (ghusl).

How to Perform Wudu'?

The Muslim should start by saying bismillāh (In the name of Allah); then wash his hands up to the wrists; then rinse his mouth thoroughly; then clean his nose by sniffing water into the nostrils and blowing it out; then wash the face; then wash his hands up to the elbows; then wipe his head and his ears; and then wash his feet up to the ankles.

What Makes Ritual Bath

Obligatory:

Sexual intercourse or nocturnal emission.

How to Remove the Major Ritual Impurity (Janābah)?

It is sufficient to wash the entire body with water with the intention of purity, along with rinsing out the mouth and snuffing water into nostrils and blowing it out.

وينقسم الحدث إلى

قسمين:

١- حدث يلزم الإنسان أن يتوضأ ليرفعه عن نفسه، ونسَمِيه (الحدث الأصغر).

٢- حدث يلزم الإنسان أن يغتسل ويعمّم بدنه بالماء ليرفعه عن نفسه، ونسَمِيه (الحدث الأكبر).

كيف أتوضأ؟

يقول المسلم: (بسم الله)، ثم يغسل كفيه، ثم يتمضمض، ثم يستنشق، ثم يغسل وجهه، ثم يديه إلى المرافق، ثم يمسح رأسه، ثم يمسح أذنيه، ثم يغسل رجليه إلى الكعبين.

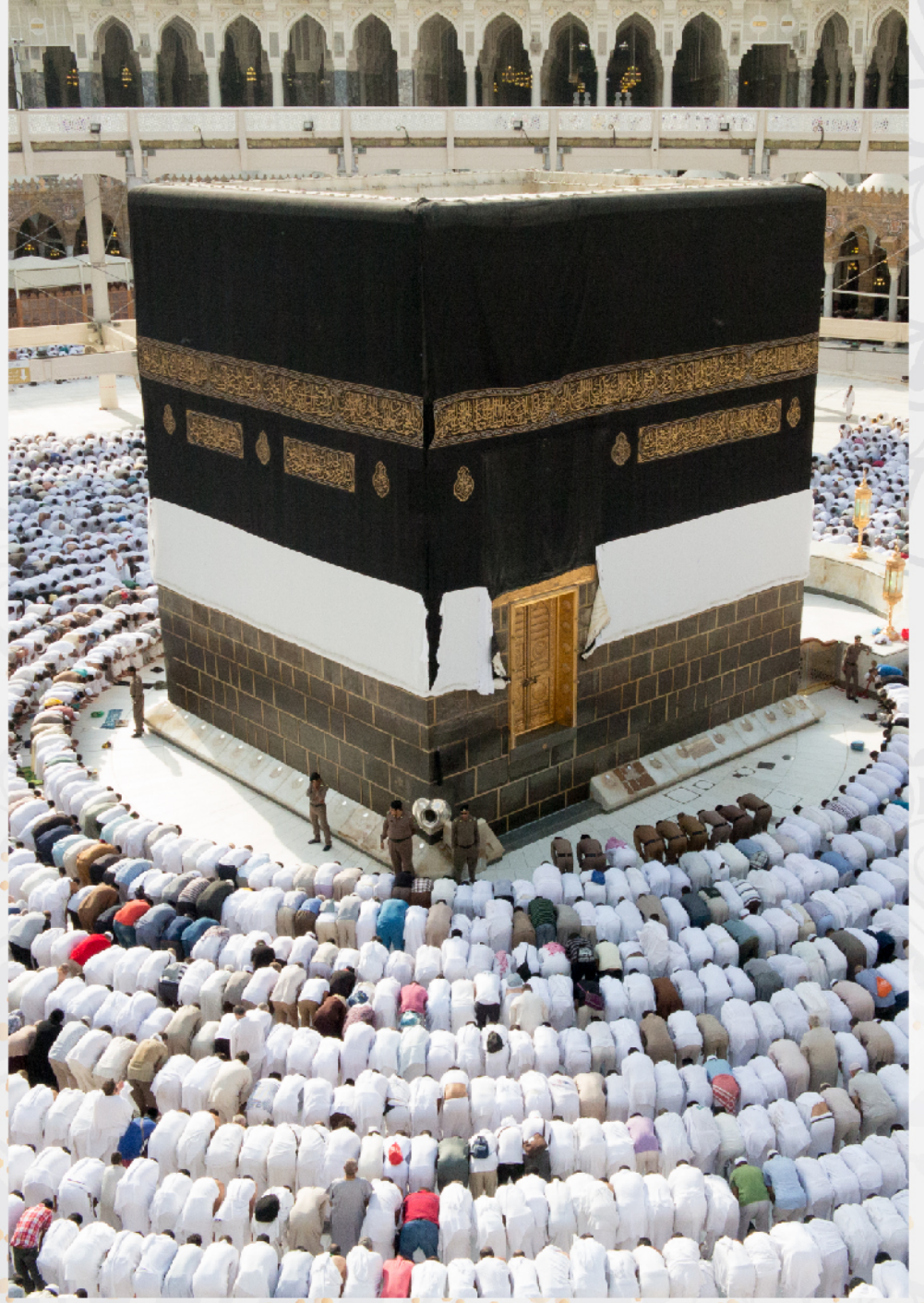
موجبات الغسل:

الجماع والاحتلام.
كيف يتطهر المسلم من الجنابة أو الحدث الأكبر؟
يقصد التطهر، ويغسل جميع بدنه بالماء، مع المضمضة والاستنشاق.

رسول الله

الفصل الثالث: صلواتك

Chapter Three: Your Prayer



The prayer (salāt) is the very foundation of religion and a 'link' between a servant and his Lord, it is the act which distinguishes Muslims from non-Muslims. The direction Muslims face in prayer (qiblah) is the Ka'bah in Makkah.

Prayer must be offered at its due times, and delaying it beyond its designated time is strictly forbidden.

Allah Almighty has enjoined upon Muslims five prayers throughout the day and night and has specified the following times for them: The Dawn Prayer (Salāt-ul-Fajr), the Noon Prayer (Salāt-udh-Dhuhr), the Afternoon Prayer (Salāt-ul-'Asr), the Sunset Prayer (Salāt-ul-Maghrib), the Night Prayer (Salāt-ul-'Ishā').

الصلاة هي عمود الدين، وصلة العبد بربه ومولاه، وهي الفرق بين المسلمين والكفار. وقبله المسلمين هي الكعبة المشرفة.

يجب أداء الصلاة في وقتها، ويحرم تأخيرها لأي سبب كان.

فرض الله على المسلم خمس صلوات في اليوم واللييلة فقط، وجعل لها أوقاتاً محددة، وهي: الفجر، والظهر، والعصر، والمغرب، والعشاء.



Congregational Prayer

Allah commands men to perform the five daily prayers in congregation, promising the worshippers a great reward.

The Friday Prayer (Salāt-ul-Jumu'ah)

The Friday prayer (salāt-ul-jumu'ah) is a religious obligation which takes the place of the daily noon prayer (salāt-udh-Dhuhr). It is one of the most exalted Islamic rituals and one of its confirmed obligatory acts. On this day, Muslims gather once a week, listen to the sermon which the imām delivers, and then offer the Friday prayer.

صلاة الجماعة

أمر الله الرجال بالجماعة للصلوات الخمس، وقد ورد في فضلها الأجر العظيم.

صلاة الجمعة

فرض الله يوم الجمعة في وقت صلاة الظهر صلاةً من أعظم شعائر الإسلام وآكد فرائضه، يجتمع فيها المسلمون مرة في الأسبوع، ويستمعون فيها للمواعظ والتوجيهات التي يقدمها لهم إمام الجمعة، ثم يصلون صلاة الجمعة، وهي ركعتان.

رسول الله

الفصل الرابع: زكاتك

Chapter Four: Your Zakāt



Allah has enjoined zakāt upon the faithful, making it the third pillar of Islam, and warned those who do not pay it with severe punishment.

Types of Wealth upon which Zakāt is Due:

- Gold and silver
- All types of money (banknotes and coins)
- Commercial commodities
- Farm produce
- Livestock

Zakat is a small amount of money, Allah has enjoined upon the Muslims, which the rich pay to relieve harm and need from the poor and needy, and for other purposes and goals.

فرض الله الزكاة، وجعلها الركن الثالث من أركان الإسلام، وتوعد من تركها بالعقوبة الشديدة.

الأموال التي تجب فيها الزكاة:

- الذهب والفضة.
- الأموال النقدية.
- عروض التجارة.
- الخارج من الأرض.
- بهيمة الأنعام.

الزكاة قدر يسير من المال أوجبه الله على المسلمين، يُخرجه الأغنياء لرفع الضر والحاجة عن الفقراء والمساكين ولمقاصد وأهداف أخرى.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الفصل الخامس: صيامك

Chapter Five: Your Fast



Allah commands Muslims to observe a fast for one lunar month every year, namely, Ramadan, which is the fourth pillar of Islam.

Fasting (siyyām or sawm) is an act of worship that involves abstaining from food, drink, sexual activity and anything which is bound to break the fast from dawn to sunset.

فرض الله على المسلمين الصيام شهراً واحداً في السنة، هو شهر رمضان المبارك، وجعله الركن الرابع من أركان الإسلام ومبانيه العظام.

والصيام هو: التعبد لله بالإمساك عن الأكل والشرب والجماع وبقية المفطرات من طلوع الفجر إلى غروب الشمس.



To make it easy for people, Allah has exempted some individuals from fasting, they are as follows:

- 1- Sick people whose medical condition will worsen by fasting; they are permitted to break the fast but must make up the missed fasts after Ramadan.
- 2- People who cannot observe fast may also break the fast but must feed a needy person for every day missed.
- 3- Travellers are allowed to break the fast but have to make up for the days they have missed after Ramadan.
- 4- Menstruating women and women experiencing post-natal bleeding are forbidden to fast but must make up equal number of days after Ramadan.
- 5- Pregnant and nursing women are permitted to break the fast if they fear it would be harmful to them or for their babies if they fast. They must, however, make up for the days they have missed after Ramadan.

رخص الله لأصناف من الناس
الفطر في رمضان تخفيفاً
ورحمة وتيسيراً لهم، وهم
كالتالي:

- ١- المريض الذي يتضرر بالصوم، فيجوز له الفطر ويقضي ذلك بعد رمضان.
- ٢- العاجز عن الصوم، فيجوز له الفطر ويُطعم عن كل يوم مسكيناً.
- ٣- المسافر، فيجوز له الفطر ويقضي ذلك بعد رمضان.
- ٤- الحائض والنفساء، يحرم عليهما الصيام، وعليهما القضاء بعد رمضان.
- ٥- الحامل والمرضع، إذا خافتا الضرر على النفس أو على الولد، أفطرتا وقضيتا ذلك اليوم.



Muslim Festivals:

There are only two annual festivals in Islam, and Muslims must not celebrate any other day apart from them. They are: (1) The Festival of Fast Breaking (Eid-ul-Fitr), and (2) the Festival of Sacrifice (Eid-ul-Adha).

A distinctive feature of Eid-ul-Adha is the slaughtering of a sacrificial animal, which is considered to be a highly recommended act of worship.

أعياد المسلمين:

للمسلمين عيدان في السنة يحتفلون فيهما، ولا يجوز تخصيص يوم من الأيام يتخذه الناس عيدًا غيرهما، وهما: عيد الفطر، وعيد الأضحية.

ويتميز عيد الأضحية باستحباب الأضحية تقرباً إلى الله تعالى.

رَسُولُ اللَّهِ

الفصل السادس: حجك

Chapter Six: Your Pilgrimage



Hajj, the annual Muslim pilgrimage to Makkah, is the fifth pillar of Islam. It is an act of worship that must be carried out by every able Muslim who can afford to do so once in a lifetime.

The Meaning of Hajj:

Hajj is a religious journey undertaken to the Sacred Mosque in Makkah with the intention of performing the pilgrimage rituals.

The Main Goals of Hajj

- 1- A demonstration of total submission and humility to Allah.
- 2- A reminder of the Day of Judgment.
- 3- A Demonstration of true worship of Allah alone.

الحج هو الركن الخامس من أركان الإسلام، ويجب أدائه على القادر المستطيع مرة واحدة في العمر.

معنى الحج:

هو قصد بيت الله الحرام لأداء المناسك.

أهم مقاصد الحج

- ١- إظهار التذلل والخضوع لله.
- ٢- تذكير باليوم الآخر.
- ٣- إظهار التوحيد.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الفصل السابع: معاملاتك المالية

Chapter Seven: Your Financial Transactions



Islam has laid down all legislations that take into account man's interest, protects his professional and financial rights. Allah commands and encourages Muslims to earn their livelihoods.

The General Rule Regarding Transactions:

All types of transactions are, as a general rule, allowed in Islam, with the exception of those things which are forbidden due to their innate impurity or the manner they are acquired.

Business Ethics which Islam Has Stressed:

Honesty
Truthfulness
Proficiency

وضع الإسلام جميع الأحكام والتشريعات التي تراعي الإنسان وتحفظ حقوقه المالية والمهنية. أمر الله بالسعي في الأرض لطلب الرزق ورغب في ذلك.

الأصل في المعاملات:

الأصل في جميع التعاملات المالية: الجواز، إلا ما استثني من المحرمات لذاته أو لطريقة كسبه.

أخلاق أكد عليها الإسلام في التعاملات المالية:

الأمانة.
الصدق.
الإتقان وإحسان العمل.

رَسُولُ اللَّهِ

الفصل الثامن: طعامك وشرابك

Chapter Eight: Your Food and Drink



The general rule in the Shariah, or Islamic Law, is that everything is permissible except what is forbidden due to their harm to people's health, character or religion.

Plants and Fruits.

All types of plants are lawful, with the exception of those ones that are hazardous to health or life, or those that intoxicate the mind such as alcoholic beverages and drugs.

الأصل في جميع المطعومات والمشروبات الإباحة والحل إلا ما استثنى من المحرمات مما يضر الإنسان في صحته وخلقه ودينه.

المزروعات والثمار.

جميع النباتات مباحة، إلا ما كان ضاراً بالبدن والصحة، أو مُذهِباً للعقل كالخمور والمخدرات.



Etiquette of Eating and Drinking:

- 1- Avoidance of eating or drinking in gold and silver vessels or gold/silver-coated utensils.
- 2- Washing one's hands before and after eating.
- 3- Pronouncing the name of Allah (saying Bismillāh) before eating or drinking.
- 4- Eating and drinking with the right hand.
- 5- Expressing thanks to Allah by saying Alhamdu lillāh (All praise is due to Allah) when finished.

آداب الطعام والشراب:

- ١- النهي عن الأكل والشرب في آنية الذهب والفضة أو المطلي بهما.
- ٢- غسل اليدين قبل الطعام وبعده.
- ٣- قول: (بسم الله) قبل الطعام أو الشراب.
- ٤- الأكل والشرب باليد اليمنى.
- ٥- يقول إذا انتهى: (الحمد لله).

رَسُولُ اللَّهِ



الفصل التاسع: لباسك

Chapter Nine: Your Dress Code

Clothing from an Islamic Perspective

Muslims are required to pay attention to their appearance, making sure that their clothing is beautiful and clean, especially when dealing with others and when performing the prayers.

The General Rule Regarding Clothing

Islam does not require Muslims to wear a certain type of clothing. It is better to use the same type of clothes commonly used in their respective countries, except which are forbidden.

اللباس في الإسلام

لباس المؤمن ينبغي أن يكون جميلاً ونظيفاً خاصة في علاقته مع الناس وأدائه للصلاة.

الأصل في اللباس

لم يحدد الإسلام نوعاً خاصاً من اللباس، والأولى موافقة لباس أهل البلد في لباسهم المباح إلا ما استثنى.



Forbidden Types of Clothing

- 1- Clothing that reveals the private parts.
- 2- Clothing that involves dressing like or imitating the opposite sex.
- 3- Clothing that involves imitation of the non-Muslims or that which are peculiar to non-Muslims.
- 4- Clothing that is worn with pride and conceit.
- 5- Extravagant clothing.

الألبسة المحرمة:

- ١- ما يكشف العورة.
- ٢- ما يكون فيه تشبه بين الجنسين.
- ٣- ما فيه تشبه بالكفار بما هو من خصائصهم في اللباس.
- ٤- ما يصاحبه كبر وخبلاء.
- ٥- ما فيه إسراف وتبذير.

رَسُولُ اللَّهِ

الفصل العاشر: أسرتك

Chapter Nine: Your Dress Code



Islam gives great importance to the family, encourages its adherents to lay its foundations and protect it against anything that may harm or destroy it.

The Position of Women in Islam

Islam has honored women and freed them from servitude and subordination to men. It has also liberated them from being a cheap commodity with no respect or honor whatsoever. Islam grants them the right to inheritance, allocating for them equitable shares with men.

حرص الإسلام كل الحرص على إرساء وتثبيت الأسرة، والمحافظة عليها مما يؤذيها ويهدد بنيانها.

مكانة المرأة في الإسلام

أكرم الإسلام المرأة وحررها من الجاهلية التي كانت تمارس عليها، وحررها كذلك من أن تكون سلعة رخيصة لا شرف لها ولا احترام. وقد أعطى الإسلام المرأة حقها من الميراث في قسمة عادلة كريمة.



It grants them the right of choosing their husbands and places upon them a greater amount of responsibility of bringing up children.

It makes it the husband's duty to spend on those women entitled to his support, such as his wife, mother and daughters.

It stresses the importance of helping weak women who are in need of support, even if they are not one's relatives.

Allah commands women to wear the hijāb for a number of reasons, including the following:

To be able to carry out their mission in life and society in scientific and academic fields in the best possible manner, at the same time guarding their modesty.

To reduce chances of temptation.

Proper Hijāb before non-Mahram Men:

Covering the entire body.

أعطى المرأة حرية اختيار الزوج، وجعل عليها جزءاً كبيراً من المسؤولية في تربية الأبناء. أوجب على الرجل رعايتها والإنفاق عليها.

أكد على شرف وفضل خدمة المرأة الضعيفة التي ليس لها أحد، ولو لم تكن من الأقارب.

وقد فرض الله الحجاب على المرأة لعدد من الحكم منها:

حتى تتمكن المرأة من أداء رسالتها في الحياة والمجتمع في المجالات العلمية والعملية على خير وجه مع الحفاظ على كرامتها وعفتها. تقليل وتخفيف فرص الغواية والإثارة.

حدود الحجاب أمام الرجال الأجانب:
تغطية جميع البدن.



Marriage in Islam:

Marriage is one of the strongest relationships which Islam stresses, encourages and considers as one of the prophets' practices.

Allah Almighty has entitled husband and wife to certain rights and encourages promoting marital relationship and preserving it. Indeed, they are both responsible for the welfare of the family.

Islam urges that the marriage contract be permanent, specifying a date for terminating the marriage contract is strictly prohibited.

Islam allows marriage dissolution through divorce as a means to end an unsuccessful marriage and to give each spouse the chance to find another spouse for a better relationship.

الزواج في الإسلام:

الزواج من أعظم العلاقات التي أكد عليها الإسلام ورغب فيها وجعلها سنة المرسلين.

أوجب الله على كل من الزوج والزوجة حقوقاً، ورغبهم في كل ما من شأنه تطوير العلاقة الزوجية والحفاظ عليها، فالمسئولية على الطرفين.

يحث الإسلام على أن يكون عقد الزواج دائماً، ولا يجوز في الإسلام تحديد وقت ينتهي به الزواج.

شرع الإسلام الطلاق للخلاص من هذا العقد، إذا تعذر العيش، وفشلت الوسائل للإصلاح، وليستبدل كل منهما بزوجه زوجاً آخر، قد يجد معه ما افتقده مع الأول.



Parents' Rights

Showing kindness to parents is one of the most meritorious acts and the best rewarded in the sight of Allah. In fact, Allah mentions it alongside the act of worshipping Him in many places in the Qur'an.

Non-Muslim Parents:

Non-Muslim parents
A Muslim is required to obey his parents and show kindness to them even if they are not Muslims.

Children's Rights

To raise them well, teach them the principles of Islam and encourage them to be righteous Muslims.

The father must provide for his children.

All children must be treated equally, males and females.

حقوق الوالدين

بر الوالدين والإحسان إليهما من أعظم الأعمال الصالحة، وقد قرنه الله بعبادته وتوحيده.

الوالدان الكافران:

يجب على المسلم البر بوالديه وطاعتهما والإحسان إليهما ولو كانا كافرين.

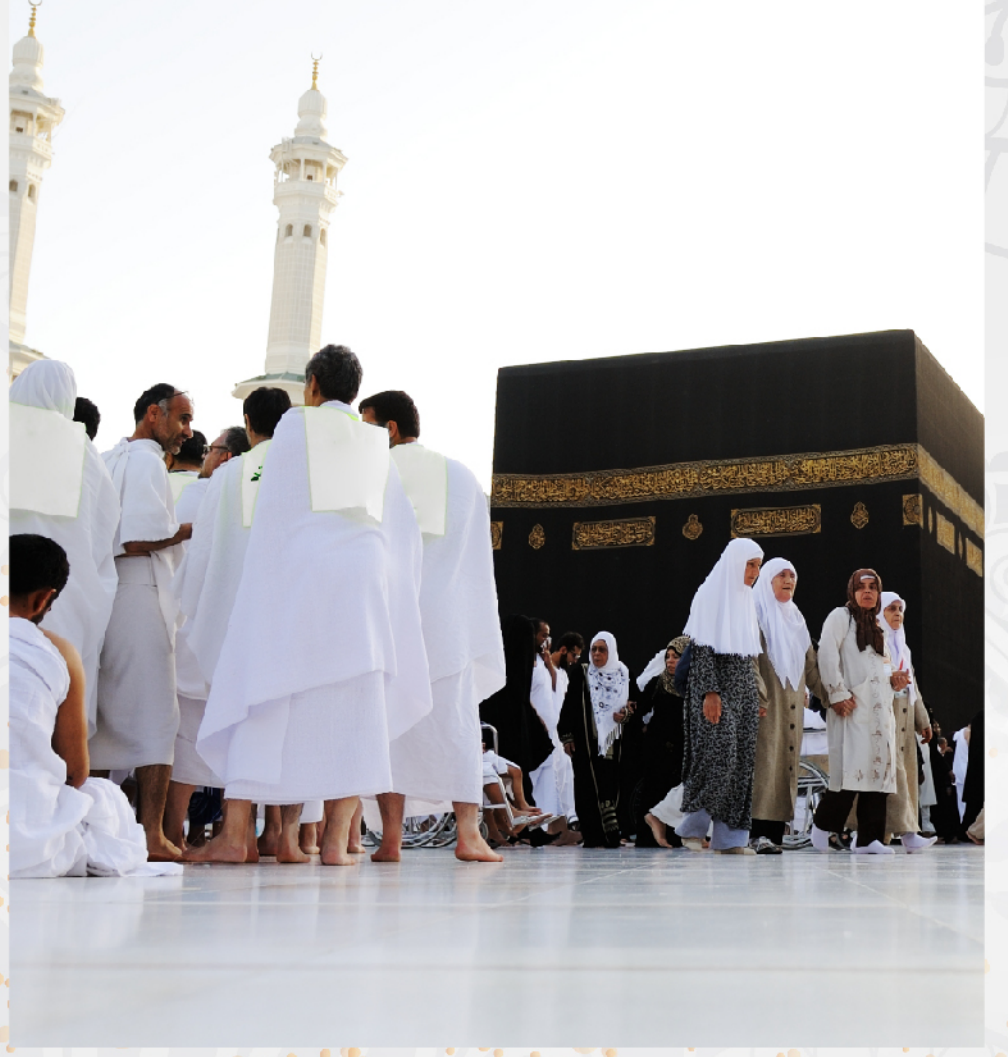
حقوق الأبناء

أن يحسن تربيتهم ويعلمهم مبادئ الدين ويحببهم فيه.
أن ينفق عليهم.
أن يعدل بينهم، ذكوراً وإناثاً.

رسول الله

الفصل الحادي عشر: أخلاقك في الإسلام

Chapter Eleven: Your Moral Character



Good manners are not superfluous or complementary aspects of Islam, rather they are part and parcel of Islam and are related to it in all aspects of life.

The Position of Good Character in Islam

- 1- Perfection of noble character was one of the most important objectives of the Prophet's mission.
- 2- Noble character is part and parcel of faith and belief.
- 3- Noble character is strongly connected to all acts of worship

الأخلاق في الإسلام ليست ترفاً ولا تكميلاً، ولكنها جزء راسخ مرتبط بالدين من كل جوانبه.

مكانة الأخلاق في الإسلام

- 1- أنها من أهم مقاصد بعثة النبي محمد صلى الله عليه وسلم للناس.
- 2- أن الأخلاق جزء وثيق من الإيمان والاعتقاد.
- 3- أن الأخلاق مرتبطة بكل أنواع العبادة.



Some Aspects of the Prophet's Life and High Moral Standards.

The Prophet (peace be upon him) was the epitome of good character and personal integrity such as:

Humility

Mercy

Justice

Benevolence and Generosity

صور من حياة النبي صلى الله عليه وسلم وأخلاقه.

كان رسول الله صلى الله عليه وسلم مثالا لأرقى

الأخلاق، ومنها:

التواضع.

الرحمة.

العدل.

الإحسان والكرم.

رسول الله

الفصل الثاني عشر: حياتك الجديدة

Chapter Eleven: Your Moral Character



The very moment a person embraces Islam is the greatest moment in his life, for it signifies his real birth through which he came to understand the real reason behind his existence in this life and the manner of conducting his life according to the dictates of this great religion of Islam.

إن لحظة دخول الإنسان في الإسلام هي أعظم لحظات حياته، وهي ولادته الحقيقية، التي عرف بعدها سبب وجوده في الحياة، وكيف يحيا ويعيش وفق شريعة الإسلام السمحة.



How to Convert to Islam?

To enter the fold of Islam, all one needs to do is to pronounce the testimony of faith (shahādah) with sincere conviction, being fully aware of its meaning.

Showing Gratefulness to Allah for His Guidance

The following are the best things a Muslim can do to express gratitude to Allah for repentance and guidance:

1- Holding Fast to Islam and Patiently Enduring Hardships that Come One's Way.

Doing One's Best to Call to Islam with Wisdom and fair Admonition.

كيف يدخل الإنسان في الإسلام؟

يدخل الإنسان في الإسلام إذا تلفظ بالشهادتين عالمًا بمعناها موقنًا بها، منقادًا لدلالاتها.

شكر نعمة الهداية والتوبة.

من أعظم ما يفعله المسلم لشكر نعمة الله عليه بالتوبة والهداية:

١. التمسك بالدين والصبر على الأذى فيه.

٢. الاجتهاد في الدعوة إليه بالحكمة والموعظة الحسنة.



خاتمة المدخل Conclusion

What will be your next step?

By finishing this summary, you will have a general idea of what you need to know about the aspects of your religion. Then, you need to be keen on learning the details of these aspects and applying them in your real life.

No matter how faithful the Muslim can be, he will always need more guidance.

Make sure to get to know your fellow Muslims and be close to them:

Be close to your Muslim brothers, visit Islamic centers, and share with them their joys and their sorrows.

May Allah bless you and make you firm on His religion and bestow upon you His apparent and hidden blessings.

كيف ستكون خطوتك الثانية؟

بإتمامك لهذا المختصر تكون قد تعرفت إجمالاً على ما تحتاجه من أمور دينك، وبقي عليك أن تحرص على تحصيل تفاصيل هذه الأمور وتطبيقها واقعاً في حياتك.

والمسلم مهما بلغ إيمانه بحاجة لمزيد من الهداية.

احرص على إخوانك المسلمين واقترب منهم:

كن قريباً من إخوانك المسلمين، وكرر الزيارة للمراكز الإسلامية، وعش معهم أفرادهم وأترادهم.

وفقك الله وثبتك على دينه وأسبغ عليك نعمه ظاهرة وباطنة.



مقدمة المدخل للمسلم الجديد

Introduction:
The New Muslim
Guide

www.rasoulallah.net